

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 20 (1902)  
**Heft:** 117

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borigzeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Die Papierindustrie der Vereinigten Staaten von Amerika (Schluss). — Aussenhandel von Italien.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern.

1902. 22. März. Unter der Firma Erste Schweizerische Eierverkaufsgenossenschaft besteht, mit Sitz in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (Amtsbezirk Bern), eine Genossenschaft, welche bezweckt: a. durch ständige Abnahme der Eier dem Landwirt und Geflügelhalter eine stetig fließende neue Einnahmsquelle zu eröffnen; b. durch Lieferung garantiert frischer Eier die Abnehmer zu befriedigen und so die Konsumenten zu veranlassen, der inländischen Produktion ihre Sympathien zuzuwenden, wie andererseits zur Hebung der Geflügelzucht beizutragen; c. durch streng durchgeführte Kontrolle und Untersuchung die Abnehmer das ganze Jahr hindurch gleichmässig gut zu bedienen; d. durch Errichtung von Sammelstellen im Lande herum auch dem kleinen und abgelegenen landwirtschaftlichen Betriebe den Absatz der Eier so leicht und zugänglich wie möglich zu machen; e. Beschaffung von Lege-Material, Futtermitteln, Auskunftserteilung und Belehrung über sämtliche das Gebiet der Geflügelhaltung betreffende Fragen. Die Statuten sind am 21. Januar 1902 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später vom Vorstand aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Erklärung unterzeichnet und das festgesetzte Eintrittsgeld entrichtet hat. Im Falle der Abweisung eines Bewerbers durch den Vorstand steht dem Abgewiesenen das Recht des Rekurses an die Generalversammlung zu. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf Ende eines Kalenderjahres stattfinden und muss mindestens zwei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Die Eintrittsgelder, welche die Genossenschafter zu entrichten haben, werden alljährlich an der ordentlichen Generalversammlung festgesetzt. Das Eintrittsgeld beträgt gegenwärtig Fr. 2 pro Mitglied. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder derselben persönlich und solidarisch. Bis zur Einführung eines eigenen Fachorgans bestimmt jeweilen der Vorstand diejenigen Publikationsorgane, in welchen die Bekanntmachungen der Genossenschaft mit rechtsverbindlicher Wirkung zu erfolgen haben. Gegenwärtig gilt als offizielles Publikationsorgan «Der Schweizer Bauer». Die Genossenschaft, als gemeinnütziges Institut, beabsichtigt nicht, einen eigentlichen Gewinn zu erzielen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 15 Mitgliedern bestehende Vorstand, die Direktion, bestehend aus dem Präsidenten des Vorstandes und zwei weiteren Mitgliedern desselben, der Geschäftsführer und die Rechnungsprüfungskommission. Jedes Genossenschaftsmitglied ist verpflichtet, eine Wahl in den Vorstand anzunehmen. Mit dem Ablauf des ersten Geschäftsjahres treten drei Vorstandsmitglieder, welche das Los bestimmt, aus; vor Ablauf von zwei Jahren ist kein Vorstandsmitglied verpflichtet, eine Wiederwahl anzunehmen. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vicepräsident und der Sekretär des Vorstandes durch Kollektivzeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Ernst Linder, von Basel, in Sinneringen (Gemeinde Stettlen), Präsident; Eduard von Gumoëns-Wyss, von Bern, in Worb, Vicepräsident; Emanuel Rohrer, von Hettiswyl, in Ostermündigen, Sekretär; Albrecht Herren, von Mühleberg, auf dem Liebfeld bei König; Christian Etter, von Meikirch, in Oberbalm; Johann Bieri, von Schangnau, im Einschlag bei Belp; Albert Spreng, von Graben, im Haldimoos, Gemeinde Aarwangen; Jakob Ingold, von Bettenhausen, in Nieder-Wichtrach; Fritz Meyer, von Wangenried, in Herzogenbuchsee; Fritz Kummer, von Limpach, in Soltippen; Johann Kröpli, in Garmiswyl, von Unterlangenegg; Niklaus Tschannen, von und in Wohlen; Jakob Schönmann, im Feld, von und in Niederbipp; Gottfried Wyss, von Aarwangen, in Aarberg; Emil Bonqui, von Galmiz, im Vogelhaus bei Grossehöningen (Freiburg). Geschäftslokal: Gellügelzuchtanstalt zum Lindenhof in Ostermündigen.

22. März. Inhaber der Firma Ernst Maeder in Bern ist Rudolf Ernst Maeder, von Mühleberg, in Bern. Natur des Geschäfts: Betrieb der Wirtschaft zum «Waldrand» und des «Apollotheaters», Länggassstrasse 83, Bern.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau).**

22. März. Die Firma Johann Burkhalter in Langnau (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1895, pag. 75) ist infolge Aufgabe des Weinverkaufs und Verzichtleistung des Inhabers erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg.**

1902. 24. mars. La société en commandite Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, W. Kuiser & C<sup>ie</sup>, ayant siège à Perrolles,

commune de Villars-sur-Glâne (F. o. s. du c., 1901, page 755), donne procuration à Hans-Karl-Théodore Hemmann, de Berne, domicilié à Fribourg.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne.**

1902. 21. mars. Dans son assemblée générale du 26 janvier 1901, la Société immobilière de la Péraudettaz, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1900), a modifié le § 1 de l'art. 6 des statuts en ce sens que les actions nominatives sont transformées en actions au porteur. L'art. 6, § 1, reçoit ainsi la teneur suivante: Le capital social est fixé à la somme de quarante mille francs; il est divisé en 160 actions au porteur de fr. 250.

21. mars. Sous la dénomination de Cyclophile lausannois, il a été fondé par statuts du 15 décembre 1899 une société qui a pour but de réunir les amis et amateurs de la vélocipédie et de l'automobilisme, de travailler en commun à la défense de leurs intérêts et d'entretenir et de développer parmi eux le goût de ces sports. Son siège est à Lausanne. La société se compose de membres actifs, de membres passifs, de membres correspondants et de membres honoraires. Sont admis: 1<sup>er</sup> membres actifs, les jeunes gens qui ont atteint leur 16<sup>e</sup> année et qui font du tourisme ou du sport, soit vélocipédie ou automobilisme; 2<sup>e</sup> membres passifs, toutes personnes s'intéressant à la société, mais ne remplissant pas les conditions ci-dessus; 3<sup>e</sup> membres correspondants, les membres qui quittent Lausanne et désirent conserver des relations avec la société; 4<sup>e</sup> membres honoraires, les personnes qui ont rendu des services éminents à la société. Le pouvoir principal réside dans l'assemblée, le droit de vote est acquis aux membres actifs et honoraires. Les membres passifs ont voix consultative. Toute la gestion des affaires de la société est confiée à un comité composé de cinq membres actifs, nommés pour un an et rééligibles. L'assemblée générale nomme le comité. Le président et le caissier engagé par leur signature collective la société envers les tiers. Les membres actifs payent une finance d'entrée de trois francs et une contribution mensuelle d'un franc qui est payable au commencement de chaque mois. La contribution des membres passifs est annuelle, elle est de six francs. Les membres correspondants et honoraires ne payent aucune contribution. La démission d'un membre doit être adressée au comité. Tout sociétaire ayant refusé de payer ses cotisations arriérées après trois sommations est exclu par le comité. Toute demande d'admission doit être adressée au comité qui en donne connaissance à l'assemblée. La candidature qui est d'un mois doit être appuyée par deux membres. Les membres sont convoqués aux assemblées ordinaires et extraordinaires par cartes avec inscription de l'ordre du jour. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le président est William Lux, et le caissier est Adolphe Luscher, les deux à Lausanne.

21. mars. L'association du Syndicat des limonadiers de Lausanne, association dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 juin 1893), étant dissoute, cette raison sociale est radiée.

21. mars. La Société du Corps de musique d'harmonie de Lausanne, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 novembre 1897), étant dissoute, cette raison sociale est radiée.

22. mars. La raison Veuve Pegurri, à Lausanne, voiturage (F. o. s. du c. du 16 mars 1896), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

22. mars. La maison R. Faillettaz fils, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mars 1902), confère procuration à Ferdinand Giroud, de Champagne, domicilié à Lausanne.

**Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.**

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfögl. Barschaft Encaisse dispon.
<b>1900</b>				
Durchschnitt - Moyenne . . . . .	200,500	108,905	91,595	22,286
Maxima . . . . .	226,270	111,895	114,877	26,199
Minima . . . . .	184,451	106,328	76,477	17,265
<b>1901</b>				
Durchschnitt - Moyenne . . . . .	197,543	116,969	80,574	31,187
Maxima . . . . .	220,374	129,836	108,183	48,264
Minima . . . . .	186,688	110,735	66,611	18,765
<b>1902</b>				
1. Quartal - 1 <sup>er</sup> trimestre.				
4. Januar - 4. janvier . . . . .	215,956	118,661	97,295	25,714
11. Januar - 11. janvier . . . . .	206,180	119,830	86,850	27,268
18. Januar - 18. janvier . . . . .	200,206	119,025	81,181	29,052
25. Januar - 25. janvier . . . . .	193,372	118,419	74,953	29,775
1. Februar - 1 <sup>er</sup> février . . . . .	201,615	117,104	84,511	28,330
8. Februar - 8. février . . . . .	196,587	117,158	79,434	29,043
15. Februar - 15. février . . . . .	191,011	116,938	74,078	31,077
22. Februar - 22. février . . . . .	184,371	117,150	67,221	32,748
1. März - 1 <sup>er</sup> mars . . . . .	191,323	115,520	75,802	30,453
8. März - 8. mars . . . . .	188,180	115,678	72,502	30,881
15. März - 15. mars . . . . .	190,888	115,133	75,755	30,502
22. März - 22. mars . . . . .	192,352	115,192	77,160	30,105

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 22. März 1902.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 22 mars 1902.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassenbestände Avoirs validés en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzliche Barschaft 40 % der Emissionen Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Ct.		Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,800,000	12,462,400	4,980,960	2,071,890	—	256,100	67,658	94	7,978,109	94	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,769,000	706,200	263,225	—	92,350	13,919	59	1,074,694	59	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,409,000	16,637,150	6,654,860	3,598,920	—	2,245,000	147,668	51	12,646,948	51	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,800,000	1,787,000	706,800	206,645	—	85,450	205,210	96	1,203,106	96	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,200,000	15,811,000	6,324,400	1,644,510	—	684,400	17,136	22	8,620,446	22	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	910,000	883,800	359,520	95,685	—	32,900	7,764	09	489,889	09	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,500,000	4,398,800	1,757,520	906,495	—	256,650	239,848	60	3,160,613	60	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,400,000	5,278,400	2,111,360	1,018,575	—	82,400	10,430	69	3,217,765	69	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	985,000	870,150	348,060	173,290	—	276,900	148,442	40	941,692	40	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,871,950	1,863,300	746,820	205,645	—	178,250	81,394	94	1,210,649	94	
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	883,250	359,520	213,885	—	234,350	77,243	55	908,728	55	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,780,000	3,739,450	1,496,780	382,015	—	395,750	13,698	57	2,237,243	57	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,560,000	5,215,450	2,086,180	961,460	—	614,250	21,384	40	3,683,274	40	
14	Banque du Commerce, Genève	22,500,000	21,399,950	5,659,980	1,525,040	—	294,050	23,617	80	10,402,687	80	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,770,000	2,700,600	1,080,240	876,215	—	120,900	11,000	11	1,698,435	11	
17	Bank in Basel, Basel	21,600,000	21,180,750	8,472,500	2,267,210	—	2,476,200	61,799	62	13,277,509	62	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,570,000	4,492,900	1,797,160	780,610	—	780,610	118,669	49	1,781,000	49	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,700,000	25,715,500	10,286,200	7,111,886	—	7,872,450	188,142	27	25,458,677	27	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,150,000	3,054,950	1,221,980	918,835	—	163,750	66,688	29	1,770,748	29	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,175,800	1,128,600	451,440	159,225	—	260,600	11,916	75	883,181	75	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,800,000	10,876,600	4,150,240	1,138,130	—	323,250	46,733	84	5,658,353	84	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,418,600	1,353,700	543,480	137,730	—	64,300	3,732	—	749,792	—	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	980,000	913,250	365,500	100,095	—	73,750	2,867	53	541,512	53	
30	Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel	7,440,000	7,358,000	2,943,200	341,050	—	715,500	9,664	51	4,009,414	51	
31	Banq. commerciale neuchâtelaise, Neuchâtel	7,465,000	7,436,500	2,974,600	373,995	—	672,100	14,058	29	3,984,753	29	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,314,000	2,172,300	868,920	249,505	—	248,900	33,231	01	1,619,706	01	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,234,650	893,860	337,310	—	105,450	18,211	25	1,854,831	25	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,624,900	1,849,960	602,435	—	613,300	24,864	72	3,090,659	72	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	946,000	884,600	353,840	111,765	—	93,800	3,224	33	502,629	33	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,835,000	2,757,500	1,108,000	249,950	—	123,300	14,269	32	1,490,619	32	
37	Credito Ticinese, Locarno	2,107,850	2,093,850	887,140	192,505	—	160,000	68,904	85	1,258,549	85	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,594,000	4,604,050	1,801,620	288,120	—	289,900	14,885	29	2,889,625	29	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,700,000	2,659,250	1,068,700	360,810	—	79,750	8,420	66	1,612,180	66	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,494,000	2,321,400	928,560	140,025	—	34,300	87,483	50	1,190,386	50	
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,545,000	8,902,150	3,560,860	1,085,205	—	171,800	58,310	48	4,871,175	48	
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	1,000,000	891,700	356,660	78,410	—	5,400	9,095	77	449,585	77	
	Stand am 15. März 1902	222,002,200	212,718,800	85,087,520	30,104,960	—	† 20,366,100	1,950,998	07	187,509,663	07	
	Etat au 15 mars	223,744,100	211,678,650	84,631,460	30,501,840	—	20,690,000	2,133,090	72	187,956,390	72	
		- 1,741,900	+ 1,140,150	+ 456,060	- 396,880	—	- 323,900	- 182,097	65	- 446,827	65	
	* Wovon in Abschnitten von	Fr. 1000 Fr. 10,649,000	Ausgewiesene Zirkulation	Fr. 212,718,800	Noten in Händen Dritter	Fr. 192,352,700	Gold — Or.	Fr. 105,109,685				
	" 500 " 24,049,000	Circulation accusée			Billets en mains de tiers	Fr. 115,192,470	Silber — Argent.	Fr. 10,982,785				
	" 100 " 127,533,300	Noten in Kassa der Banken	" 20,366,100	Gesetzliche Barschaft			Gesetzliche Barschaft	Fr. 115,192,470				
	" 50 " 60,487,500	Billets chez les banques		Espèces légales en caisse			Encasement métallique					
		Fr. 212,718,800	Noten in Händen Dritter	Fr. 192,352,700	Ungedeckte Zirkulation	Fr. 77,160,230						
			Billets en mains de tiers	Fr. 190,883,650	Circulation non couverte	Fr. 75,755,950						
			Stand am 15. März 1902	Fr. 190,883,650		Fr. 75,755,950						
			Etat au 15 mars									

† Wovon für Fr. 2,880,200. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zürich deponiert.  
 † Dont frs. 2,880,200. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 22. März 1902. — Du 22 mars 1902. (Articles 15 et 16 de la loi)

Nr.	Firma Raison sociale	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi							Total
		Noten-Emission Emission	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois		Schweiz. Staatskassenscheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'état suisses, obligations des états et leurs coupons		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Obligations, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ansland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	
5	Bank in St. Gallen	16,200,000	634,400	—	5,820,156. 02	1,620,818. 59	3,800,924. 80	—	11,976,299. 41
14	Banque du Commerce à Genève	22,500,000	294,050	—	10,215,851. 05	3,812,270. 70	1,670,500. —	200,000. —	16,192,171. 75
17	Bank in Basel	21,600,000	2,476,200	—	9,374,133. 64	8,181,717. 29	9,842,899. 50	—	24,824,955. 43
81	Banque commerciale neuchâtelaise	7,465,000	572,100	—	5,837,894. 33	628,690. 71	604,260. —	—	7,687,945. 04
	Stand am 15. März 1902	67,765,000	3,976,750	—	30,747,540. 04	9,188,497. 29	15,818,584. 80	200,000. —	59,991,871. 63
	Etat au 15 mars	68,148,000	3,811,250	—	29,221,207. 88	9,229,868. 37	15,616,624. 80	200,000. —	58,078,350. 05
		- 380,000	+ 165,500	—	+ 1,526,332. 66	- 40,871. 08	+ 202,060. —	—	+ 1,863,021. 68
Aktiven — Actif				Passiven — Passif				Total	
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung N. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court terme	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	in längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours		Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change
5	Bank in St. Gallen	7,968,910. —	11,976,299. 41	896,328. 78	19,741,538. 19	15,811,000	982,688. 93	—	16,798,688. 93
14	Banque du Commerce, à Genève	10,086,020. —	16,192,171. 75	959,142. 60	27,238,334. 35	21,399,950	3,155,189. 55	—	24,555,089. 55
17	Bank in Basel	10,789,510. —	24,824,955. 43	1,827,098. 98	37,391,664. 41	21,180,750	6,587,078. 35	—	27,717,823. 35
81	Banque commerciale neuchâtelaise	3,348,595. —	7,637,945. 04	159,187. 23	11,045,727. 27	7,436,500	454,557. 20	—	7,891,057. 20
	Stand am 15. März 1902	† 32,142,085. —	59,931,871. 63	3,841,757. 59	95,415,164. 22	65,828,200	11,129,454. 08	—	76,957,654. 08
	Etat au 15 mars	31,986,285. —	58,078,350. 05	2,985,162. 39	92,981,747. 44	65,250,350	8,798,684. 07	—	74,049,034. 97
		+ 208,800. —	+ 1,853,021. 58	+ 376,595. 20	+ 2,433,416. 78	+ 577,850	+ 2,880,769. 06	—	+ 2,908,619. 06

† Ohne Fr. 24,374. 24 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 24,374. 24 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

22. März 1902. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902.  
 22 mars 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Die Papierindustrie der Vereinigten Staaten von Amerika.

II (Schluss).

Die grösste Fabrikation findet in Zeitungsdruckpapieren statt. Ihr Umfang wird auf 569,212 tons im Jahre geschätzt, und zwar werden in 61 Werken 454,572 tons Druckpapier in Rollen und in 60 Werken 114,640 tons Druckpapier in Bogen hergestellt. Die Werte des Rollenpapiers werden zu 15,754,992 Dollars, die des Bogenpapiers zu 4,336,882 Dollars veranschlagt. Die grösste Produktion hat der Staat New York sowohl für Rollenpapier (162,153 tons), als auch für Bogenpapier (42,804 tons) aufzuweisen. Die zweitgrösste Quantität von Rollenpapier erzeugt der Staat Maine (112,995 tons). Beide Staaten haben auch die grösste Produktion von Holzschliff und Sulphitcellulose für den eigenen Bedarf zu verzeichnen. Die Ausfuhr amerikanischer Druckpapiere, in der Mehrheit Zeitungspapier, war in den letzten drei Jahren wie folgt: 1899: 98,154,644 Pfund für 2,385,667 Dollars; 1900: 99,308,300 Pfund für 2,521,320 Dollars; 1901: 126,928,470 Pfund für 3,439,689 Dollars.

Von der Ausfuhrmenge des Jahres 1901 entfielen etwa 50 Mill. Pfund auf Australien und 30 Mill. Pfund auf England, Japan, Kanada, Mexiko, Cuba und die Philippineninseln haben gleichfalls grössere Quantitäten, die zwischen 1 und 3 Mill. Pfund schwanken, abgenommen. Der Absatz nach dem übrigen Europa, Süd- und Mittelamerika, China und Südafrika ist noch sehr gering. Es werden in Zukunft seitens der amerikanischen Fabrikanten ganz bedeutende Anstrengungen gemacht werden, um sich die Herrschaft auf dem englischen und dem australischen Markte zu sichern.

Die nächste Gruppe umfasst die hier als «book paper» bekannten Arten der geleimten und satinieren Druckpapiere für Buchdruck und Cartonage. Die Gesamtproduktion belief sich im Censussjahre auf 351,702 tons im Werte von 24,870,951 Dollars. Davon waren 282,093 tons im Werte von 19,466,806 Dollars eigentliche Buchdruckpapiere, deren Herstellung sich auf 88 Werke verteilte. Die umfangreichste Fabrikation findet im Staate Pennsylvania statt; dann folgen in der Reihe ihrer Bedeutung Michigan, Massachusetts, Maine, Wisconsin und New-York. Affichenpapiere werden in 8, Werkdruck- und Notendruckpapiere in je 2 Werken fabriziert. Bedeutender ist die Fabrikation von Umschlagpapieren, die eine Menge von 18,749 tons im Werte von 1,665,378 Dollars erreichte und in 23 Werken betrieben wurde. Zu dieser Abteilung dürften auch die Fabriken für Kachir- und Etikettenpapier (11 und 7 an Zahl), sowie für extrafeine Papiere zu Musterkarten (6) zu rechnen sein.

Papier für Stahl-, Kupfer-, Landkarten-, Lithographiedruck und Holzschnitt wurde in 25 Werken in einer Gesamtmenge von 22,366 tons hergestellt, deren Wert 2,018,958 Dollars betrug. Im einzelnen fabrizierten Kupfer- und Stahlruckpapiere 8, Lithographiepapiere 16, Landkartenpapiere 11 Anlagen.

Eine weitere Hauptgruppe umfasst die feinen Papiere (Schreib- und Zeichenpapiere). In der Rubrik «Schreibpapiere» allgemein führt der Censusbereich 64 Werke auf, welche 90,204 tons im Werte von 12,222,870 Dollars produzieren. In der Rubrik «alle anderen feinen Papiere» sind 30 Werke mit einer Produktion von 22,503 tons im Werte von 3,673,104 Dollars zusammengefasst.

Die Ausfuhr von Schreibpapieren und Briefumschlägen hat in den letzten Jahren sehr stark zugenommen. Sie stieg in den letzten drei Fiskaljabren von 158,096 auf 463,248 und 532,769 Dollars. Wenn nur Beträge von über 20,000 Dollars in Betracht gezogen werden, so verteilte sich die Ausfuhr auf folgende Länder: Mexiko, Australien, Cuba, Kanada, Deutschland (23,900 Dollars), England, Brasilien, Argentinische Republik, Chile, Hawaiiische Inseln. In der Produktionsstatistik sind die Buntpapiere und die chemisch präparierten Papiere nicht besonders aufgeführt. Nach dem Adressbuch der amerikanischen Papierindustrie fertigten 27 Fabriken Buntpapiere und 4 Fabriken chemisch präparierte Papiere. Früher wurde der heimische

Bedarf an derartigen Papieren fast ausschliesslich von Deutschland und Frankreich gedeckt. In den letzten Jahren hat sich aber in Amerika eine bedeutende und leistungsfähige Buntpapierindustrie entwickelt, und es bleiben einführfähig fast nur noch die billigen Glanzpapiere und aufgelegte Metallpapiere, bei denen Handarbeit unerlässlich ist. Die Einfuhr von an der Oberfläche ein- oder zweiseitig gedeckten Buntpapieren, Metall-, Gelatine- und Flockenpapieren erreichte im Jahre 1900 immer noch den Betrag von 168,777 Dollars, diejenigen von nicht besonders spezifizierten Buntpapieren den Betrag von 318,916 Dollars.

Zu den Seidenpapieren gehören die in den Porzellan- und Steingutfabriken zum Uebertragen der Muster notwendigen Abziehpapiere. Der Bedarf an diesen Papieren ist ausserordentlich gestiegen und kann aus den englischen Fabriken, welche bisher das Monopol auf diesem Gebiete hatten, nicht mehr gedeckt werden. Der gewöhnliche Weg der Musterübertragung für die billigste Porzellan- und Thonware ist der Gummi-stempel. Für die feineren, einfarbige Muster zeigenden Waren, an deren Herstellung im Lande grosser Wert gelegt wird, werden die Seidenabzugpapiere, «pottery tissue paper» genannt, gebraucht. Nachdem von der Presse das Muster auf das Papier gedruckt ist, wird dasselbe nass auf die heissen Platten übertragen. Das Papier darf bei diesem Vorgange durchaus nicht schrumpfen, da sonst das Muster verdorben wird.

Die Fabrikation aller Arten von Seidenpapier betrug nach der Censustatistik 28,406 tons im Werte von 3,446,652 Dollars. Dieselbe verteilte sich auf 56 Anlagen. Es werden in Amerika folgende besonderen Sorten von Seidenpapier hergestellt (die in Klammer beigefügten Zahlen bedeuten die Anzahl der an der Fabrikation beteiligten Fabriken): Manilaseidenpapier (31), Karbonseidenpapier (2), Kopierpapier (16), Fruchtseidenpapier (6), Cigarettenpapier (4), buntes Seidenpapier (8), Papierservietten (2), Klosettpapier (15), gewachstes Seidenpapier (3), Florpost (1).

Nach Zeitungsdruckpapier haben die grösste Produktion die Packpapiere. Die amtliche Statistik enthält bezüglich dieser Produktion die folgenden Angaben. Es wurden produziert: Manilapackpapier 89,419 tons für 5,929,764 Dollars, schwere Schrenztpapiere 32,875 tons für 4,143,240 Dollar, Strohpapier 91,794 tons für 2,027,518 Dollar, Bogus oder Holzmania, braunes und graues Packpapier 203,826 tons für 9,148,677 Dollars, alle andern Packpapiere 67,338 tons für 3,293,174 Dollars. Zusammen 535,252 tons für 24,542,373 Dollars.

An Tapetenpapieren werden 54,330 tons im Werte von 2,265,345 Dollars in Amerika erzeugt. Es dürften etwa 70 Tapetenfabriken in den Ver. Staaten bestehen; die grössten sind in Chicago, New-York und Philadelphia gelegen. Die Einfuhr von Tapeten ist in den letzten Jahren infolge des Aufschwunges der amerikanischen Industrie sehr zurückgegangen, ist aber, je nachdem die Muster Anklang finden, dem Wechsel unterworfen. Im Jahre 1900 bewertete sich die Einfuhr, einschliesslich derjenigen von Papieren zum Ueberziehen von Wandschirmen, Ofenversätzen u. s. w. auf 212,589 Dollars. Die Ausfuhr amerikanischer Tapeten ist nur gering und erreichte zuletzt nur etwa die Höhe von 124,000 Dollars. Die Hauptabnehmer waren England, Kanada und Mexiko.

### Aussenhandel von Italien.

Januar.

Einfuhr			Ausfuhr		
1902	1901	Differenz	1902	1901	Differenz
Lire	Lire		Lire	Lire	
145,511,717	123,362,125	+ 22,149,592	111,134,049	103,344,205	+ 7,789,844
Hiezu Edelmetalle:					
59,300	103,500	- 44,200	812,000	1,261,900	- 469,900
<b>Total</b>	<b>145,571,017</b>	<b>+ 22,105,392</b>	<b>111,946,049</b>	<b>104,606,105</b>	<b>+ 7,339,944</b>

Annoncen-Pacht:  
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Schweizerische Bundesbahnen.

Im Jahre 1901 sind in den Wartsälen und in den Personenwagen der Schweizerischen Centralbahn eine Anzahl Gegenstände liegen geblieben und seither von den Eigentümern nicht reklamiert worden, namentlich Schirme, Spazierstöcke, Kleidungsstücke, Filz- und Strohhüte, Handkörbe, Reisetaschen, Reisehandbücher, Spielwaren, Operngläser, Brillen, Photographenapparate, Portemonnaies, Uhren, Schmucksachen.

Allfällige Berechtigten werden hiemit aufgefordert, längstens bis 26. April 1902, ihre Ansprüche hierorts schriftlich anzumelden, ansonst die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände gemäss § 35 des Transportreglementes der schweizerischen Eisenbahnen vollzogen und der Erlös, unter Vorbehalt der allfällig vor Ablauf der Verjährungsfrist erfolgenden Ansprüche der Eigentümer, der Hilfskasse der Beamten der Centralbahn überlassen würde.

Ein Verzeichnis dieser Gegenstände kann auf dem Fundbureau in unserm Verwaltungsgebäude, Heuberg Nr. 7, in Basel eingesehen werden, wo auch allfällige Reklamationen anzubringen sind. (595)

Basel, den 21. März 1902.

Kreisdirektion II  
der Schweiz. Bundesbahnen.

## PAPIERS Gehr. Huber, Winterthur

empfehlen sich den (81)

Herren Fabrikanten, Exporteuren, Appreteuren etc. für Lieferung von Anordst- und Packpapier, Schnüren etc. Grosses Lager. In Packpapieren über 100 Sorten verschiedener Qualitäten, Formate und Rollen stets vorrätig. Bei Order auf 500 kg Extraanfertigung ganz nach Wunsch in Farbe, Format und Schwere zu billigsten Preisen.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

## Amtliches Güterverzeichnis

über den Nachlass des Herrn Rudolf Bay-Ammann, Rudolfs von Bern, geb. 1858, Tuchfabrikant im Steinbach zu Belp, gewes. unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Bay & Cie. in Belp». Eingabfrist für Schulden und Bürgschaften, sowie für Gegenforderungen bis und mit dem 28. Mai 1902 bei der Amtsschreiberei Seltigen in Belp. Unterlassung der Eingabe zieht den Verlust des Rechtsanspruchs nach sich. Satz. 653 C. G. Eingaben an die Firma sind ausdrücklich als solche zu bezeichnen. (591)

Belp, den 20. März 1902.

Bewilligt

Der Reg.-Statthalter:

Hofmann.

Der Amtsschreiber:

Zimmermann.

## Stelle-Gesuch: Detailverkäufer oder Reisender.

Ein kaufmännisch gebildeter, repräsentationsfähiger, militärfreier Mann, der deutschen und französischen Sprache mächtig, tüchtiger Verkäufer, der auch schon die deutsche und französische Schweiz mit Erfolg bereiste, sucht Stelle schnellmöglichst zu wechseln. Manufaktur-, Textil- oder Merceriebranche bevorzugt. Prima Referenzen und Zeugnisse zu Diensten.

Offerten sub Chiffre Z O 2214 an Rudolf Mosse, Zürich. (596)

## Bau-Terrain

mit prächtvoller Aussicht auf den See und Gebirge, in nächster Nähe des Bahnhofes Thalwil, abzugeben. Adresse: Brieffach Nr. 10835, Winterthur. (528)

## Stelle-Gesuch: Commis oder Magaziner.

Ein mit sämtlichen Bureauarbeiten vertrauter, der deutschen und französischen Sprache mächtiger, militärfreier Mann sucht seine derzeitige Stelle baldmöglichst zu ändern. Manufaktur-, Textil- oder Merceriebranche bevorzugt. — Prima Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offerten sub Chiffre Z P 2215 an Rudolf Mosse, Zürich. (595)

## Weberei-Obermeister

mit sehr guter Praxis, Absolvent einer höheren Webschule, Spezialist auf Mouchoirstühle, sowie Ratiären, Alter 32 Jahre, mit feinsten Referenzen, sucht Stellenwechsel. Diskretion gesichert. Gef. Offerten sub Chiffre Z H 2133 an Rudolf Mosse, Zürich. (569)

## Eidgenössische Bank (A.-G.)

Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Einbezahletes Kapital Fr. 25,000,000. — Reserve Fr. 3,050,000.

Wir nehmen Gelder an gegen Ausgabe von

**3 1/2 % Obligationen unserer Bank al pari** auf 3 und 5 Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000 auf Inhaber oder Namen lautend.

Gef. Anmeldungen nehmen unsere sämtlichen Comptoirs entgegen.

Zürich, März 1902.  
(319)

**Das Direktorium.**

## Aluminium-Industrie-Aktiengesellschaft in Neuhausen.

4 % Anleihen von Fr. 3,000,000 von 1897.

### Rückzahlung ausgeloster Titel.

In der am 23. Januar 1902 auf Grund des Amortisationsplanes vorgenommenen ersten Ziehung von Obligationen dieses Anleihe sind die nachfolgenden 60 Titel à fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. April 1902 ausgelost worden:

Nrn. 391/400, 661/670, 1261/1270, 1901/1910, 2221/2230, 2461/2470.

Die Rückzahlung findet vom Verfalltage an zum Nennwert und spesenfrei in Zürich: durch die Schweiz. Kreditanstalt,  
» Basel: » » Herren von Speyr & Co  
gegen Einreichung der betreffenden Titel statt. (149)

Neuhausen, den 25. Januar 1902.

**Die Direktion.**

## Schweizerische Decken- und Tuchfabriken Pfunggen-Turbenthal.

### II. ordentliche General-Versammlung der Aktionäre

**Samstag, den 29. März 1902, morgens 11 Uhr,**  
**im Hotel Löwen in Winterthur.**

**Traktanden:**

- 1) Protokoll.
- 2) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1901.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 5) Statutarische Wahlen.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 15. März an zur Einsicht der Aktionäre auf unserem Bureau aufgelegt, woselbst auch Geschäftsberichte zu beziehen sind.

Die Stimmkarten können im Versammlungslokal in Empfang genommen werden.

Pfunggen, den 5. März 1902.  
(432)

**Der Verwaltungsrat.**

## Steinfabrik Zürich A.G.

EINLADUNG

zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 5. April 1902, nachmittags 2 1/4 Uhr, im Restaurant Walhalla, Limmatstrasse 1, in Zürich III.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1901; Décharge-Erteilung.
- 2) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- Der Geschäftsbericht, sowie Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 26. März 1902 an gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Gesellschaft, Zollstrasse Nr. 30, bezogen werden.

Zürich, den 20. März 1902.

(547)

**Der Verwaltungsrat.**

## SOCIÉTÉ DES CHOCOLATS AU LAIT PETER, à VEVEY.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des chocolats au lait Peter est convoquée pour le jeudi, 3 avril 1902, à 3 1/2 h. de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Vevey.

**Ordre du jour:**

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende et de la répartition du solde du compte de profits et pertes.
- 4° Autorisation d'emprunt.
- 5° Nomination des contrôleurs. (510)
- 6° Eventuellement: propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur indication des numéros des titres, chez MM. A. Cuenod & Cie., à Vevey, du 20 mars au 2 avril 1902.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société à Vevey, dès le 24 mars 1902.

Vevey, le 13 mars 1902.

**Le conseil d'administration.**

## Staatsanleihen des Kantons St. Gallen.

Serie XXXVII.

### Kündigung.

Vom Regierungsrat mit Schlussnahme von heute hiezu ermächtigt, sind wir im Falle, die Staatsanleihe Serie XXXVII im Betrage von Fr. 2,500,000. —, 3 3/4 % Obligationen vom 31. Dezember 1892, auf den

**30. Juni 1902**

zu kündigen.

Die Rückzahlung dieses Anleihe wird durch die st. gallische Kantonalbank geschehen und wird dieselbe mit dem 30. Juni 1902 die Obligationen je Fr. 1000. — betragend und die gleichzeitig mit abzugebenden Zinscoupons Nr. 10 mit dem Zinsbetreffnis für ein halbes Jahr zusammen mit

gleich » 18.75  
Fr. 1018.75 einlösen.

Wir machen die Obligationeninhaber noch besonders darauf aufmerksam, dass mit dem 30. Juni 1902 die Verzinsung aufhört.

St. Gallen, den 18. März 1902.

Für das Finanzdepartement,

(568)

Der Regierungsrat-Stellvertreter:

**Rukstuhl.**

## Hypothekbank in Winterthur.

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden eingeladen, sich zur ordentlichen

### General-Versammlung

**Samstag, den 5. April 1902, vormittags 11 1/4 Uhr,**  
**im Kasino in Winterthur**

einzufinden.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage der Rechnung und des Geschäftsberichtes über das Jahr 1901.
- 2) Bericht und Antrag der Rechnungscensoren.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Jahresgewinnes.
- 4) Drei Erneuerungswahlen u. zwei Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl von drei Rechnungscensoren und deren Suppleanten.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 24. März bis 4. April a. c. auf unsern Bureaux in Winterthur und Zürich ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegen Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung, nebst Censorenbericht, im hiesigen Banklokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht kann ebendasselbst, sowie bei unserer Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1) und bei den Herren Lüscher & Cie. in Basel vom 24. d. M. an in Empfang genommen werden.

Winterthur, den 17./21. März 1902.

Namens des Verwaltungsrates,

(540)

Der Präsident:

**R. Hugenberg.**

## Ecole de commerce La Chaux-de-Fonds

Etablissement communal, fondé en 1889 par l'administration du contrôle fédéral.

L'année scolaire 1902-1903 commencera le lundi, 28 avril 1902.

L'enseignement comprend trois années d'études.

Seront admis les jeunes gens âgés de 14 ans révolus, qui subissent avec succès l'examen d'entrée.

Ce dernier aura lieu le vendredi, 25 avril 1902, dès 8 heures du matin.

Les demandes d'inscription, accompagnées du dernier bulletin et de l'acte de naissance des candidats, sont reçues dès maintenant.

Pour tous autres renseignements, s'adresser à l'un des soussignés:

(542)

Le président: **Henri Wägeli.**

Le directeur: **J.-P. Souper.**

## AVIS.

Le conseil d'administration de la Société civile des Obligataires de la Compagnie française du Gaz aérogène (Système van Vriesland) rappelle à Messieurs les porteurs d'Obligations qu'ils ont à produire leurs titres à la faillite de cette Compagnie (Mr. Pruvost, syndic, 5, rue de l'ancienne Comédie, Paris).

Afin d'éviter des frais, le conseil se chargera de cette production pour tous les obligataires qui lui remettront leurs titres avant le 31 mars.

**Le conseil d'administration:**

**MM. Edouard Audéoud, I, rue de la Tour de l'Île, Genève,**  
**Adolphe Des Gouttes, 20, rue Senebier, Genève,**  
**Oscar de Wattwille, 4, place de l'Ours, Berne.**

(448)

**Papierhandlung en gros**

**A. Jucker, Nachf. v.**

**Jucker-Wegmann, Zürich.**

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (72)